

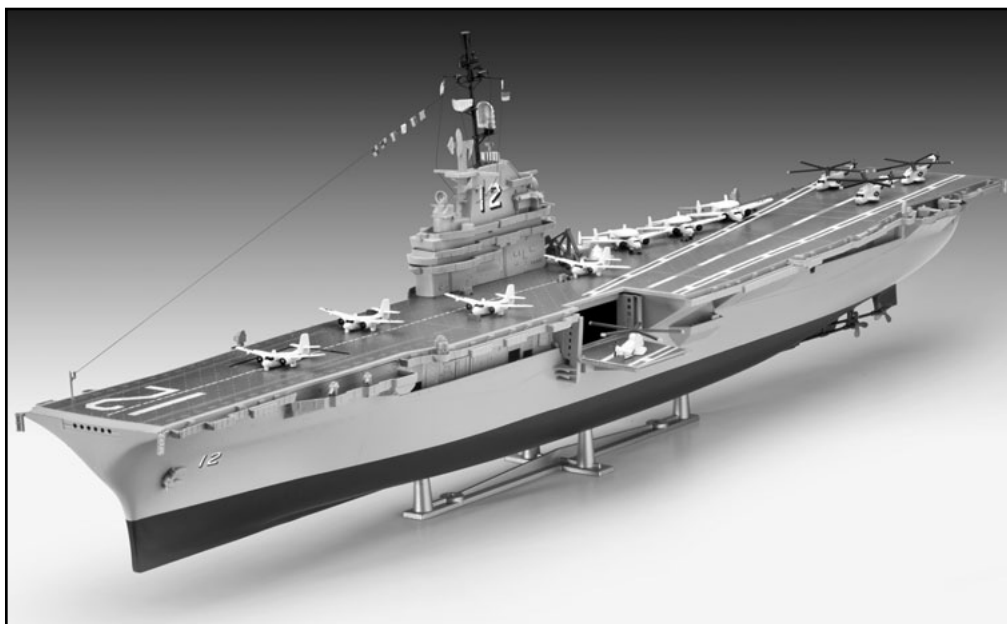


# U.S.S. Hornet (CVS-12)

05121-0389

© 2013 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



## U.S.S. Hornet (CVS-12)

The U.S.S. Hornet lief als vierter Träger der Essex-Klasse im Sommer 1943 nach nur rund 13 Monaten Bauzeit vom Stapel. Drei Monate später in Dienst gestellt, verlegte der Flugzeugträger nach Pearl Harbor. Von März 1944 bis zum Kriegsende war die Hornet Bestandteil der Task Force 58 im Pazifik. Am 6. April 1945 waren ihre Flugzeuge an der Versenkung des japanischen Schlachtschiffes Yamato beteiligt. Bei seiner Indienststellung war die Hornet mit zwölf 12,7-cm-Geschützen ausgerüstet. Acht befanden sich in vier Zwillingstürmen an der Insel, die übrigen in Einzellafetten unterhalb des Flugdecks auf der Backbordseite. Dazu kamen 67 Bofors-Geschütze (4 cm) in Vierlingslafetten und 57 Oerlikon-Maschinenkanonen (2 cm). 1957 verfügte die Hornet noch über acht 12,7-cm-Einzelgeschütze und sechs 76-cm-Vierlingsgeschütze. Die Rohrbewaffnung wurde bis 1970 auf vier 12,7-cm-Geschütze reduziert. Die optische und elektronische Ausrüstung zur Flugzeugführung, Zielerfassung und Feuerleitung wurde bei jeder Werftfliegezeit auf den neuesten Stand gebracht. Anfang 1947 stillgelegt, begann 1953 die Zeit der Hornet als „Attack Carrier“ CVA-12 im Kalten Krieg gegen die Sowjetunion. Im Rahmen des zuvor durchgeführten SCB-27A-Umbaus zum Angriffsträger wurde die Panzerung entfernt. Man installierte statt der hydraulischen Katapulte leistungsfähigere Anlagen mit Dampfantrieb und verstärkte das Flugdeck. Bei den 27 Monate dauernden Arbeiten erhielt das Schiff neue, strömungsgünstigere Aufbauten und eine dem Jet-Zeitalter entsprechende Ausrüstung. 1954 folgte eine siebenmonatige Welt-Umrandung. Nach dem Umbau zu einem Winkeldeck-Träger war die Hornet von 1959 bis 1970 als „U-Boot-Jagd-Träger“ CVS-12 unter anderem während des Vietnamkrieges aktiv beteiligt. Den berühmtesten Einsatz hatte das Schiff jedoch im Sommer 1969. Am 24. Juli bargen ihre Hubschrauber die Astronauten Neil Armstrong, Edwin Aldrin und Michael Collins der Apollo-11-Mission, die drei Tage zuvor auf dem Mond gelandet waren. Die Astronauten wurden an Bord in einem Quarantäne-Container isoliert. Vier Monate später war die Hornet das Bergungsschiff, welches die Astronauten von Apollo 12 aus dem Pazifik barg. Der Träger wurde am 26. Juni 1970 außer Dienst gestellt und gehörte bis 1989 zur eingemotteten Reserveflotte. 1993 zur Verschrottung freigegeben, wurde die Hornet jedoch an eine Stiftung übergeben, die es ab 1998 als Museumsschiff in Alameda an der Küste Kaliforniens der Öffentlichkeit zugänglich machte.

### Technische Daten:

Verdrängung: 44.700 ts ab 1956  
 Länge: 272,6 m ab 1956  
 Breite: 58,5 m ab 1956 mit Winkeldeck  
 Breite Rumpf: 30,8 m (Wasserlinie) ab 1956  
 Tiefgang: 9,4 m ab 1956  
 Besatzung: 2.600 Mann  
 Antrieb: 8 Hochdruckkessel, 4 Turbinen, 4 Schrauben, 110.325 kW (150.000 PS) Gesamtleistung  
 Höchstgeschwindigkeit: 33 Knoten  
 Reichweite: 16.900 sm bei 15 kn / 4.100 sm bei 33 kn

## U.S.S. Hornet (CVS-12)

The USS Hornet was launched in the summer of 1943, after only about 13 months under construction, as the fourth carrier of the Essex Class. In service three months later, the aircraft carrier went to Pearl Harbor. From March 1944 until the end of the war the Hornet was part of Task Force 58 in the Pacific. On 6th April 1945 her aircraft took part in the sinking of the Japanese warship Yamato. When she went into service the Hornet was equipped with twelve 127 mm guns, eight mounted in four twin turrets on the island, the others in individual mounts below the flight deck on the port side. These comprised 67 Bofors 40 mm guns on quad mounts and 57 Oerlikon 20 mm automatic cannon. In 1957 the Hornet received eight 127 mm single-barrelled guns and six 76 mm 4-barrelled guns. By 1970 the armament had been reduced to four 127 mm guns. The optical and electronic equipment for piloting the aircraft, target acquisition and fire control was upgraded to the latest version at every shipyard period. Laid up at the beginning of 1947, in 1953 the Hornet began her time as "Attack Carrier CVA-12" in the cold war against the Soviet Union. Within the framework of the previous SCB-27A conversion to attack carrier, the armour was removed. Instead of the hydraulic catapults more powerful steam driven equipment and a reinforced flight deck were installed. During the refit that lasted 27 months the ship received new, more aerodynamic superstructures and equipment suitable for the jet age. In 1954 she spent seven months travelling round the world. After conversion to an angled-deck carrier, from 1959 until 1970 the Hornet took an active part in the Vietnam war as "Submarine Chaser Carrier CVS-12". However her most famous mission took place in the summer of 1969. On 24th July her helicopters picked up the Apollo 11 astronauts Neil Armstrong, Edwin Aldrin and Michael Collins who had landed on the moon three days earlier. The astronauts were isolated on board in a quarantine container. Four months later the Hornet was the rescue ship that picked up the Apollo 12 astronauts in the Pacific. The carrier was retired from service on 26th July 1970 and remained in the mothballed reserve fleet until 1989. Released for scrap in 1993, the Hornet was transferred to a trust which opened her to the public as a museum ship in Alameda on the Californian coast in 1998.

### Technical data:

Displacement: 44,700 tons from 1956  
 Length: 272.6 m from 1956  
 Beam: 58.5 m from 1956 with angled deck  
 Beam: hull 30.8 m (water line) from 1958  
 Draught: 9.4 m from 1956  
 Crew: 2,600 men  
 Powerplant: 8 high pressure boilers, 4 turbines, 4 screws, 110,325 kW (150,000 hp) total power  
 Maximum speed: 33 knots  
 Range: 16,900 sm at 15 knots / 4,100 sm at 33 knots

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Wiederrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.  
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.  
 Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.  
 Forma prodotta da Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.  
 Mallon Revell GmbH valmistama ja omaisuutta. Laittoaan kopioitain tulkaan puustamaan oikeudellisin toimin.  
 Formen er produceret og er af Revell GmbH. Efterligning uden tilladelse vil bli stjerstand for retslig forlæggelse.  
 Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądowną.  
 Model Revell GmbH ilmasuonin malkijell alunda imal edimijllir. Kamuna sykin takinler mahkemeece takip edilecektir.  
 A forma előállítását és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat az bírósághoz fordított bejelentéssel követjük.

Model manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.  
 Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsingën worden gerechtelijk vervolgd.  
 Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.  
 Modellen tillverkad av och ällör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.  
 Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger siges.  
 Modelь изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH. Протвонаконые подделка преследуются в судебном порядке.  
 Н порадк каталогэ работице кал перидже стиги иброктура нде Revell GmbH. Се подробице е илиторс во каталогэ кетелэ диквалитатэ.  
 Тар бы "yivdññ" r'ncos Revell GmbH a e "gim v'astinctor". P'rali net'akorim j'm rapodoben'ññ se bude post'govat saudni cestou.  
 Forma je proizvedena i je vlasništva Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

## Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

**D:** Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklamern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbton und die Abziehhilfen besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Lösspapier andrücken.

**NL: OPGELET:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zachtt afwasmiddel reinigen en vervolgens laten drogen, zodat de verf van de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmlakken verven wijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdoorgaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier andrukken.

**GB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of attention. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

**F:** ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pincés à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et les surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur le remplacement avec du papier buvard.

**E:** Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y opretarla colocando encima de ella papel secante.

**I:** ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2); nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcolabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnalata e tamponarlo con carta assorbente.

**S:** OBS: Läs instruktionerna nog nogigen innan du sätter modellerna samman. Vardera detalj är numerad (1). V g beakta följden i samsättningsinstruktionerna. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummibänder, tejp och klädnypor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att tack och dokalor skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från tygorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramar (4) (5). Låt lacket torka nogigen innan du fortsätter med samsättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läckpapper.

**DK: BEMÆRK:** Inden sammensætningen begyndes, skal bygvejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsinstruktionerne skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummibånd, tape og tøjklemmer til at holde de kledede (3) enkeltele delene sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klebefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammene (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træpapper.

**GR: ΠΡΟΞΟΧΗ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα 'υαλικό' καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοματιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνωθούν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοματιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυλόχαρτο.

**N:** OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonene. Nødvendige verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltelelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer: ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapper.

**P:** ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lima para aparar a rebordura das peças (2); elástico, fita adesiva e molde de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de material plástico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que o domínio de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes do colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de material plástico. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mate-borrão.

**FIN: HUOMIO:** Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten pursetten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteentulittajien osien paikallampitäämiseksi (3). Puhdista muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimastusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liimainnista. Maala pienen osat ennen kuin irrotat ne pidiarameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

## Read before you start!

**RUS:** Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Особой последовательности монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали: клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд опустить в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокальной бумагой.

**PL:** UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadyżarów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdź przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

**TR:** DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce aþýklamalary dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylýan her parçayý bir numara verilmiþtir (1). Montaj yapýmýn sýrasýna dikkat ediniz. Gerekti el aletleri: Parçalary baþý bulunduklyr çerçevden çýkarmak için maket byçayý ve çapaklýýr almak için eþe (2). Yapýbtýrý sürükdten sonra parçalaryn yapýbmasý için bir arada tutmaya arayan paket lastiýi, selo teyp ve camabýr mandaly (3). Boyanýn ve çýkarmalaryn daha iyi yapýbmasý ve kalýcý olmasý için plastik parçalary deterjanly suya temizleyip odada kurumaya býrkýiniz. Yapýbtýrý sürümden önce parçalaryn karþýlýkly olarak birbirlerine tam uyup uymadyýýn kontrol ediniz. Her çýkarmalyacak úzleyerle boya kalýntýsý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýbkaný idareli kullanylýn. Küçük parçalary baþý bulunduklyr çerçevden çýkarmadan önce boyayýnz (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montajy devam ediniz. Her çýkartmayý önce kaþýý iler birlfike kesiniz ve ýýk suya 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkartmayý model úzerinde yapýbtýracabýnýz úzeye koyunuz, úzerinden kurutma kaþýý iler hafifçe bastýrýnken çýkartmanyýn altýndaki kaþýý yavabça çekiniz.

**CZ:** POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kuličky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistěte v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ležují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknu jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

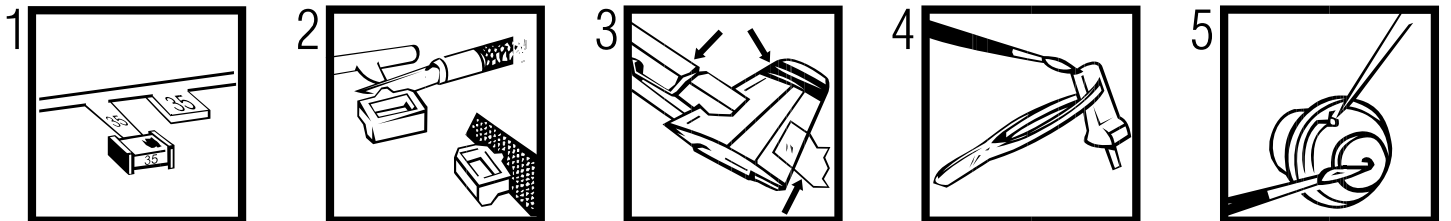
**H:** FIGYELEM: Az összerállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhaecsiszák az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kismeretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeknek hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatospa-pírral felnyomni.

**SLO:** OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), elastika, lepljini trak in ključke za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše prilejejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanaša lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisi s pivnikom.

**SK:** POZOR: Pred začatím stavby si pozorne prečítajte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a píliak na oddelenie dielov zErámečka a ich začistenie (2), gumický oplot do vlasov, lepiaca páska štípe na prádlo, pre pridzívavanie jednotlivých lepených dielov (3). Díly zEplasty odmasť vEšlabšom roztoku čistiacieho prostriedku (saponátu) aEnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb aEnelepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely ležujú. Lepidlo nanašať úsporne. Chrom aEfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely narafbiť ešte pred ich odobratím zErámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivito aEponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEžnosného papiera aEmiernie ju pritlačiť kEjovrchu nosným papierom.

**RO:** ATENTIE! CITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMU, URME DE VOPSEA SA CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI PASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

**BG:** ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте те последователността на етапите наглобяването. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зпилване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шпнки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите те елементи да се почистят в леко разтвор от вода и перилен препарат, да се изплатнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро слепване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сл обвяването. Преди нанасане на леплимот изсъгърже те боята от повърхностите за слепване. Преди залепване проверете дали ча стите насват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я попитете леко с понивагелната хартия.



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**

Sivanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonisvaiheissa.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribnene som følger.**

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniszszych etapach montażowych

**Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

**Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Lag venligst märke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.

**Покалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**

Παρακάτω προέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βιβθίδες συναρμολόγησης.

**Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decals  
Mouiller et appliquer les décalcomanies  
Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
Remojat y aplicar las calcomanías  
Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie  
Blöt och fäst dekalerna  
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen  
Fukt motivet i varmt vatt og for det over på modellen  
Dypp bildet i vann og sett det på  
Переводную картинку намочить и нанести  
Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić  
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη  
Çikartmayı suya yumuşatın ve koyun  
Obtisk namočiti v vode a umistit  
a matricát vízben beáztatni és felhelyezni  
Preslikać topotiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen  
Recommended for affixing the decals  
Recommandé pour l'application des décalcomanies  
Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers  
Recomendado para fijar las calcas  
Posição recomendada para aplicar os decalques  
Raccomandato per applicare le decalcomanie  
Rekommenderas för montering av dekalder  
Anbefales til påsætning og placering af decals  
Рекомендуется использовать для фиксации переводных картинок на поверхности модели  
Zalecane do nanoszenia kalkomanii  
Συνιστάται για την επκόλληση των ετικετών.  
Dekalerein yapişılmasında kullanılması tavsiye edilir  
Připravek na zlepení přílnavosti obtisků  
Matrica lağıyıtı  
Priporočljivo za pritrjevanje nalepk  
Oporočane na zlepenie prílnavosti nálepiek  
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIVILDURILOR  
Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Limmaa  
Limes  
Lim  
Клеить  
Przykleić  
κόλλημα  
Yapıştırma  
Lepeni  
ragasztani  
Lepiti



Nicht kleben  
Don't glue  
Ne pas coller  
Niet lijmen  
No engomar  
Não colar  
Non incollare  
Limmas ej  
Älä limmaa  
Skal IKKE limes  
Ikke lim  
He клеить  
Nie przyklejać  
μη κολλάτε  
Yapıştırılmayın  
Nelepit  
nem szabad ragasztani  
Ne lepiti



Wahlweise  
Optional  
Facultatif  
Naar keuze  
No engomar  
Alternado  
Facoltativo  
Valfritt  
Valitsoehtoisesti  
Valgfritt  
Valgfritt  
Ha valboru  
Do wyboru  
εναλλακτικά  
Seçmeli  
Váloitelné  
tetszés szerint  
način izbire



Klebeband  
Adhesive tape  
Dévidoir de ruban adhésif  
Plakband  
Cinta adhesiva  
Fita adesiva  
Nastro adesivo  
Tejp  
Teppi  
Tape  
Kлейкая лента  
Tasma klejaca  
κολλητική ταινία  
Yapıştırma bandı  
Lepící páska  
ragasztószalag  
Traka z lepilom



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
Repeat same procedure on opposite side  
Opérer de la même façon sur l'autre face  
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
Stessa procedura sul lato opposto  
Upprepa proceduren på motsatta sidan  
Toista sama toimenpide kuten vieriseillä sivulla  
Det samme arbejdet gentages på den modsattiliggende side  
Gjenta prosedyren på siden tvrs overfor  
Повторять такую же операцию на противоположной стороне  
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej  
επανάλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın  
Stejny postup zopakovat na protilehlé straně  
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
Istí postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
Illustration of assembled parts  
Figure représentant les pièces assemblées  
Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
Ilustración piezas ensambladas  
Figura representando peças encaixadas  
Illustrazione delle parti assemblate  
Bildern visar dalarna hopsatta  
Kuva yhteenliitetystä osista  
Illustrasjonen viser de sammensatte delene  
Illustrasjon, sammensatte deler  
Изображение смонтированных деталей  
Rysunek złożonych części  
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων  
Birleştirilen parçaların şekli  
Zobrazení sestavených dílů  
összeállított alkatrészek ábrája  
Slika slopljenega dela



Bauteile trocknen lassen  
Allow the parts to dry  
Laisser sécher les pièces  
Oderdelen laten drogen  
Dejar secar las piezas  
Deixar secar os componentes  
Far asciugarsi i componenti  
Anna osien kuivua  
La delene tørke  
Lad komponenterne tørre  
Låt byggdelarna torka  
Дать деталям высохнуть  
Części pozostawić do wyschnięcia  
Αφήστε τις μέρη να στεγνώσουν  
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız  
Alkatrészeket hagyja száradni  
Jednotlivé díly nechte zaschnout  
Pustite da sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal bouwstappen  
Número de operaciones de trabajo  
Número de etapas de trabalho  
Numero di passaggi  
Työvaiheiden lukumäärä  
Antal arbetsmoment  
Antall arbeidstrinn  
Antall arbeidstrinn  
Antall arbeidstrinn  
Κοινηότητα εργασιών  
Liczba operacji  
αριθμός των εργασιών  
İş safhalarının sayısı  
Počet pracovních operací  
a munkafolyamatok száma  
Številka koraka montaže



Zusammenbau-Reihenfolge  
Sequence of assembly  
Ordre d'assemblage  
Volgorde van montage  
Orden de montaje  
Ordine di montaggio  
Ordem de montagem  
Monteringsrekkefølge  
Kokoonisjärjestys  
Monteringsföjd  
Rækkefølgen af monteringen  
Последовательность монтажа  
Összeszerelési sorrend  
Ακολουθία συναρμολόγησης  
Kurmak-Sıra  
Kolejność montażu  
Vrstni red sestavljanja  
Montáž - postup



Loch bohren  
Make a hole  
Faire un trou  
Maak een gat  
Practicar un taladro  
Perfurar  
Fare un foro  
Borra hål  
Poraa reikä  
Der bores et hul  
Bor hull  
Просверлить отверстие  
wywiercić otwór  
ανοίξτε τρύπα  
Delik açın  
Vyvrťat díru  
lyukat furni  
Narediti lukinjo



Bemalen  
Paint  
Peindre  
Beschilderen  
Pintar  
Dipingere  
Pintar  
Måla  
Male  
Male  
Maalaa  
Pomalowaa  
Befesteni  
раскрасить  
Pomalovat  
Boyamak  
Poslikati  
Χρωματισμο

\* Nicht enthalten  
Not included  
Non fourni

Behoort niet tot de levering  
No included  
Non compresi

Não incluído  
Ikke medsendt  
İngår ej

Ikke inkluderet  
Eivät sisälly  
Δεν συμπεριλαμβάνεται

Ne содержится  
Nem tartalmazza  
Nie zawiera

Ni vsebovano  
İrisinde bulunmamaktadır  
Neni obsaženo

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.**

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.**

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.**

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

**P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.**

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.**

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekt klar til bruk.**

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

**PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.**

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφάλειας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

**TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.**

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

**H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!**

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben  
Required colours

Peintures nécessaires  
Benodigde kleuren

Pinturas necesarias  
Tintas necessárias

Colori necessari  
Använda färger

Tarvittavat värit  
Du trenger følgende farger

Nødvendige farger  
Необходимые краски

Potrebne kolory  
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekli renkler  
Potřebné barvy

Szükséges színek.  
Potrebne barve

**A**

Hellgrau, matt 76

Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjjs, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Acik gri, mat  
Világosszürke, matt  
Světle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

**B**

staubgrau, matt 77

dust grey, matt  
gris poussiére, mat  
stolgrjjs, mat  
cenciento, mate  
cinzeno de pó, fosco  
grigio sabbia, opaco  
dammgrå, matt  
pölynharmaa, himmeä  
stovgrå, mat  
stovgrå, matt  
серый пыльный, матовый  
szary kurz, matowy  
χρώμα σκόνης, ματ  
toz grisi, mat  
prachové šedá, matná  
porszürke, matt  
prah siva, mat

**C**

teerschwarz, matt 6

tar black, matt  
noir tartre, mat  
stolgrjjs, mat  
negro alquitrán, mate  
alcatrão, fosco  
nero catrame, opaco  
asfaltsvart, matt  
tervanmusta, himmeä  
tjaresort, mat  
tjaresort, matt  
смолисто-черный, матовый  
czarny smola, matowy  
μαύρο πίσσα, ματ  
katran siyahı, mat  
dehtové černá, matná  
kátrányfekete, matt  
ter črna, mat

**D**

weiß, matt 5

white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

**E**

messing, metallic 92

brass, metallic  
laiton, métallique  
messing, metallic  
latón, metalizado  
latão, metálico  
ottone, metallico  
mässing, metallic  
messinki, metallikiitto  
messing, metallic  
messing, metallic  
латунный, металл  
mosiądz, metaliczny  
ορείχαλκου, μεταλλικό  
pirinc, metalik  
mosazná, metaliza  
sárgaréz, metáil  
mesing, metalik

**F**

silber, metallic 90

silver, metallic  
argent, métallique  
zilver, metallic  
plata, metalizado  
prata, metálico  
argento, metallico  
silver, metallic  
hopea, metallikiitto  
solv, metallak  
solv, metallic  
серебристый, металл  
srebro, metaliczny  
σημί, μεταλλικό  
gümüş, metalik  
stříbrná, metaliza  
ezüst, metáil  
srebrna, metalik

50 %

**G**

smaragdgrün, glänzend 61 +  
emerald green, gloss  
vert émeraude, brillant  
smaragdgroen, glansend  
verde esmeralda, brillante  
verde esmeralda, brilhante  
verde smeraldo, lucente  
smaragdgrön, blank  
smaragdgrön, skinnende  
smaragdgrön, blank  
зеленый смарагд, блестящий  
szmaragdowy, blyszczący  
πράσινο σμαραγδιού, γυαλιστερό  
zürmüt yeşili, parlak  
smaragdové zelená  
smaragdözöld, fényes  
smaragdno zelena, bleskajoča

50 %

farblos, matt 2  
clear, matt  
incolore, mat  
kleurloos, mat  
incoloro, mate  
incolor, fosco  
trasparente, opaco  
färglös, matt  
värifön, himmeä  
farvelos, mat  
klar, matt  
бесцветный, матовый  
bezbawny, matowy  
άχρωμο, ματ  
renksiz, mat  
bezbarevná, matná  
szintelen, matt  
brezbravna, mat

50 %

**H**

50 %

hellgrau, seidenmatt 371 +

light grey, silky-matt  
gris clair, satiné mat  
lichtgrjjs, zijdemat  
gris claro, mate seda  
cinzeno claro, fosco sedoso  
grigio chiaro, opaco seta  
ljusgrå, sidenmatt  
vaaleanharmaa, silkinhimmeä  
lysegrå, silkematt  
lysgrå, silkematt  
светло-серый, шелковисто-матовый  
jasnoszary, jedwabisto-matowy  
ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ  
acik gri, ipek mat  
světlesedá, hedvábně matná  
világosszürke, selyemmatt  
svetlo siva, svila mat

farblos, matt 2

clear, matt  
incolore, mat  
kleurloos, mat  
incoloro, mate  
incolor, fosco  
trasparente, opaco  
färglös, matt  
värifön, himmeä  
farvelos, mat  
klar, matt  
бесцветный, матовый  
bezbawny, matowy  
άχρωμο, ματ  
renksiz, mat  
bezbarevná, matná  
szintelen, matt  
brezbravna, mat



Nicht benötigte Teile  
Parts not used  
Pièces non utilisées  
Niet benodigde onderdelen  
Piezas no necesarias  
Peças não utilizadas  
Parti non usate  
Inte använda delar  
Tarpeettomat osat  
Ikke nødvendige dele  
Deler som ikke er nødvendige  
Неиспользованные детали  
Elementy niepotrzebne  
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα  
Gereksiz parçalar  
Nepotřebné díly  
fel nem használt alkatrészek  
Nepotrebni deli

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschchnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

**This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts., HP23 5AH, Great Britain.**  
**For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.**

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

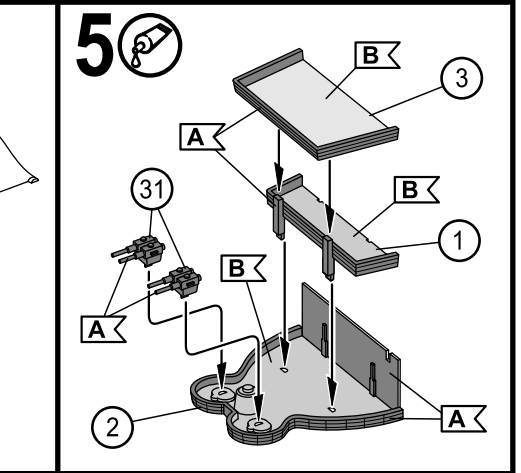
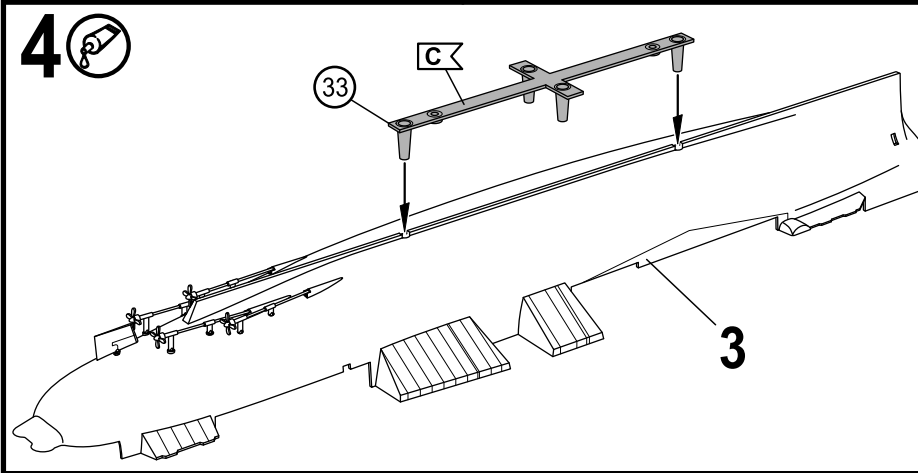
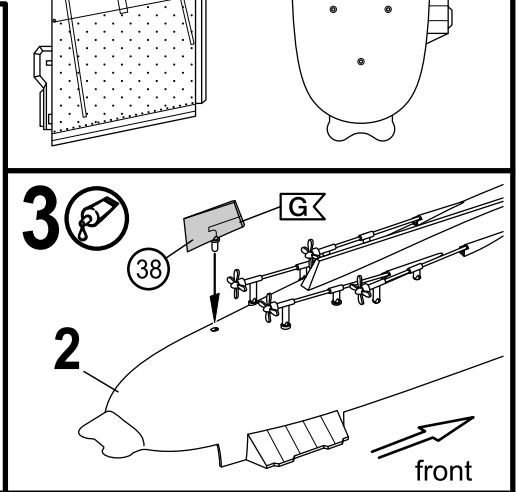
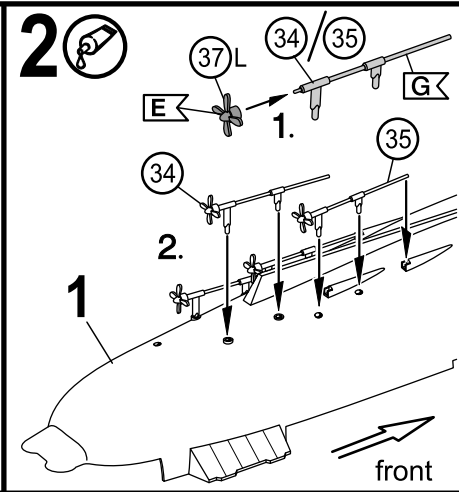
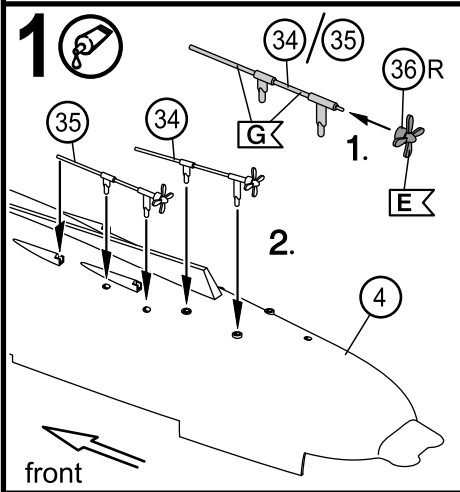
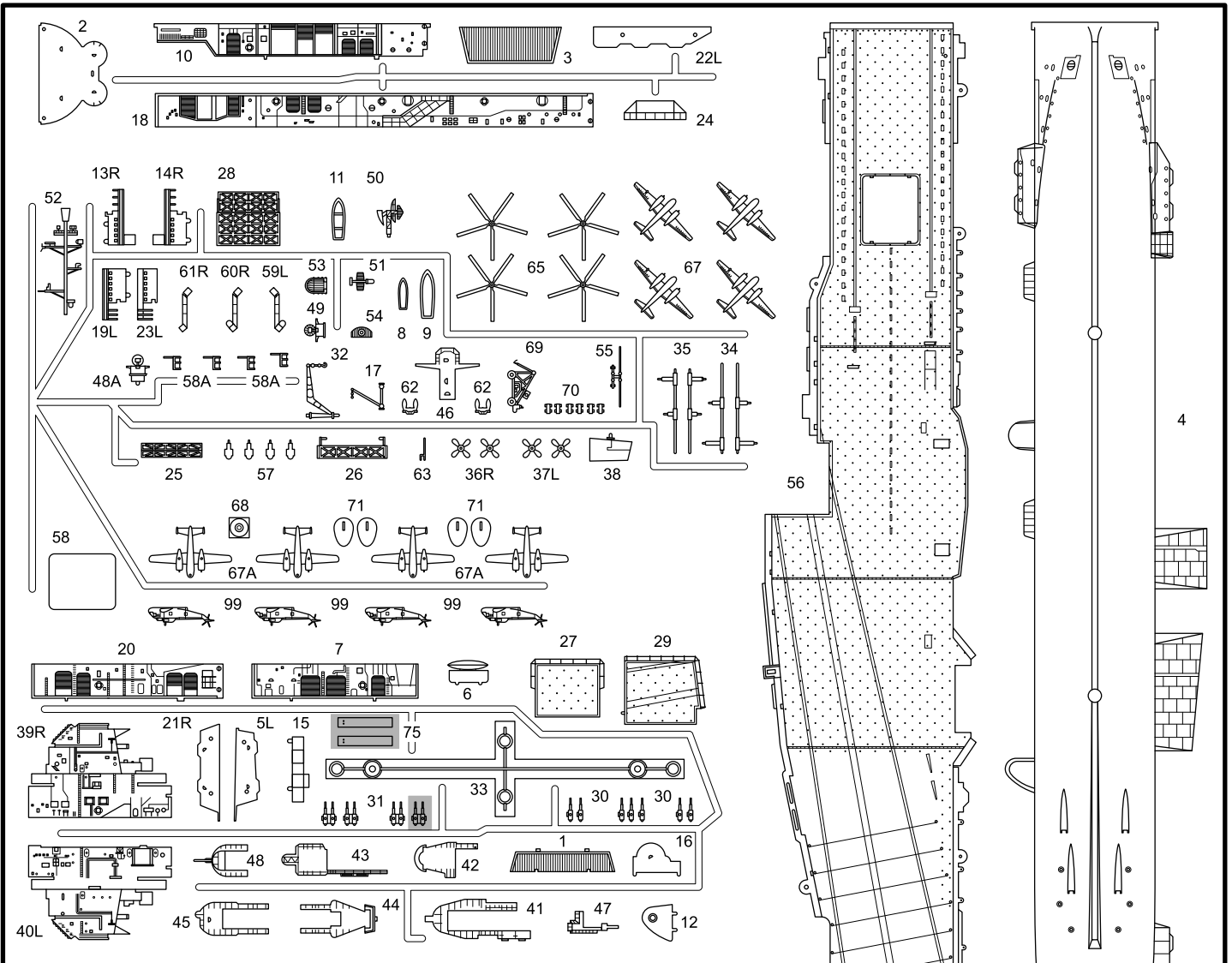
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

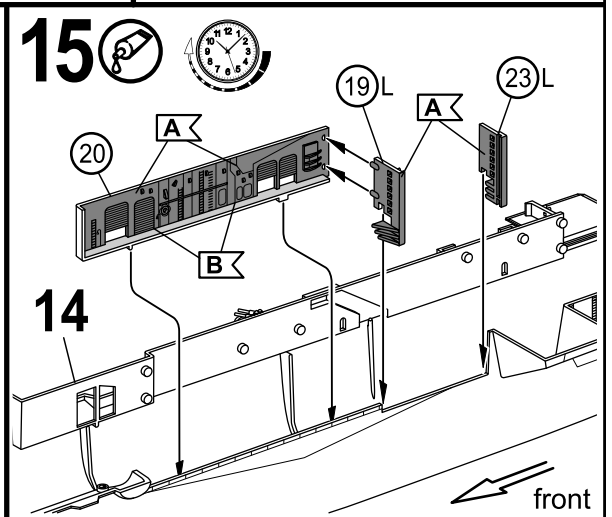
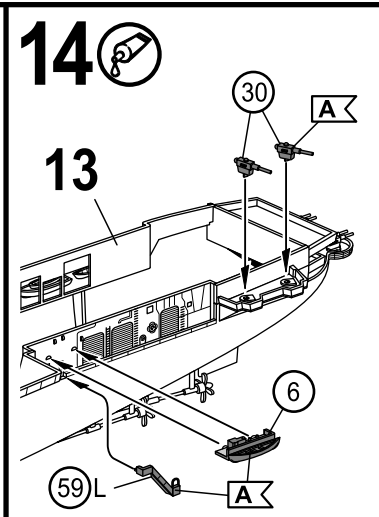
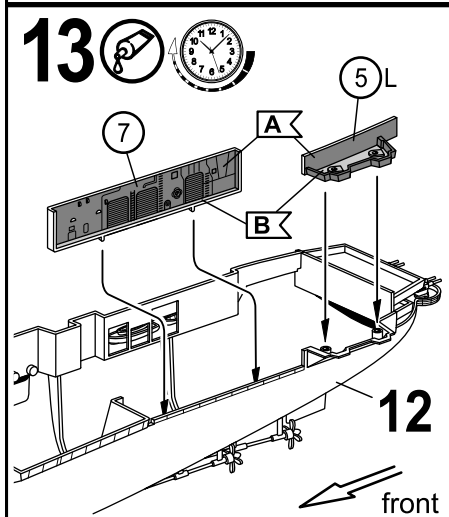
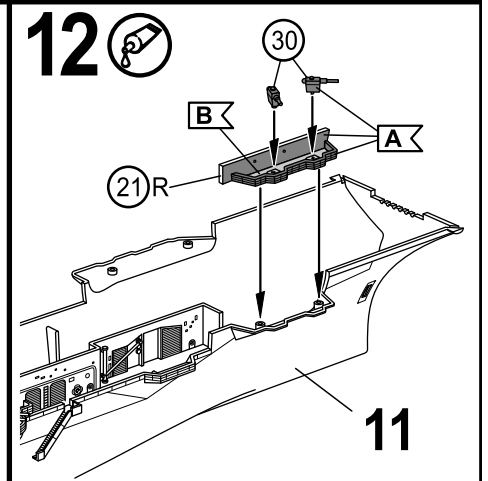
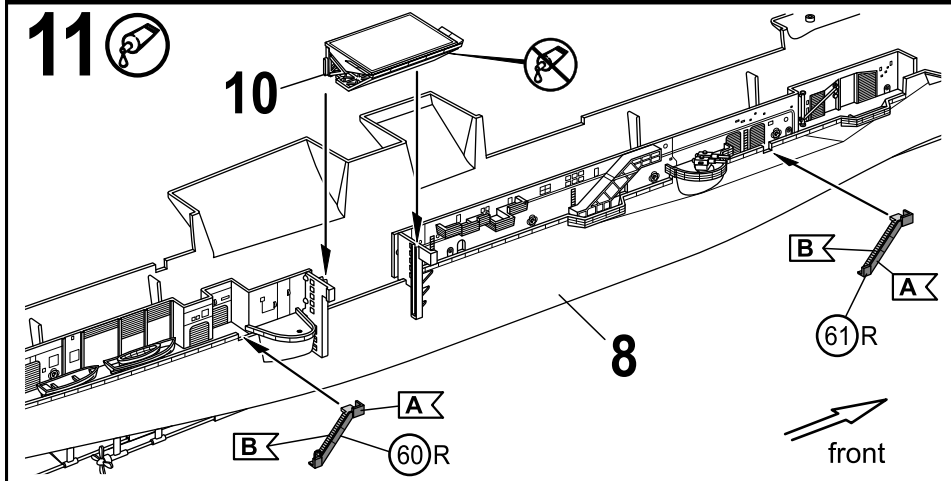
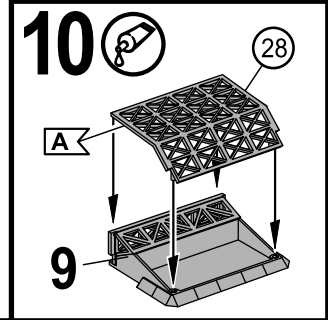
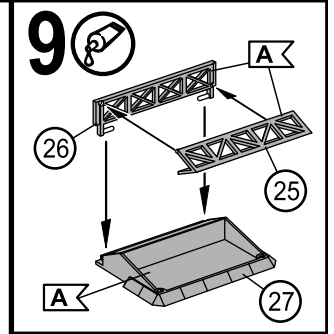
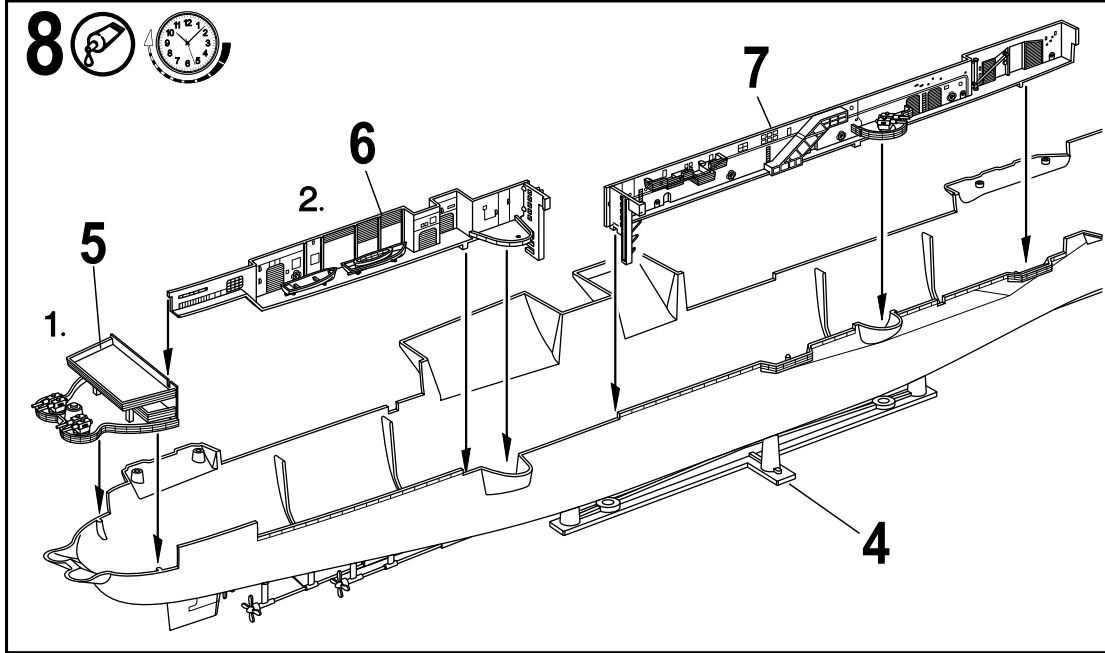
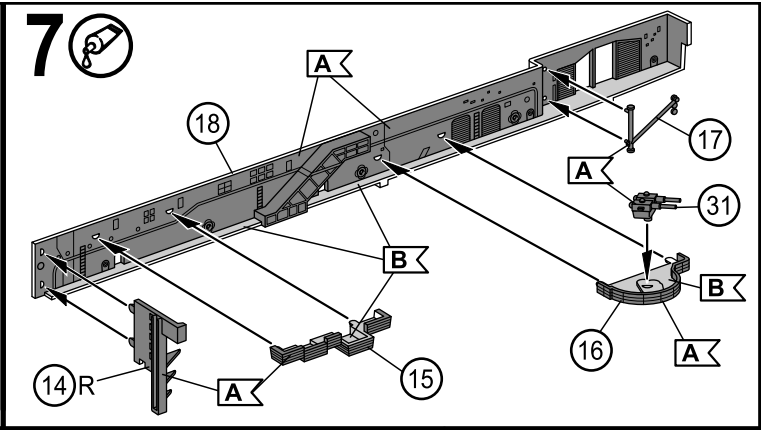
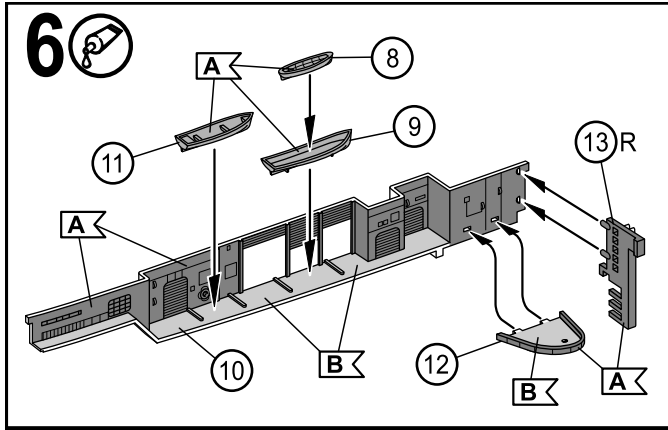
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

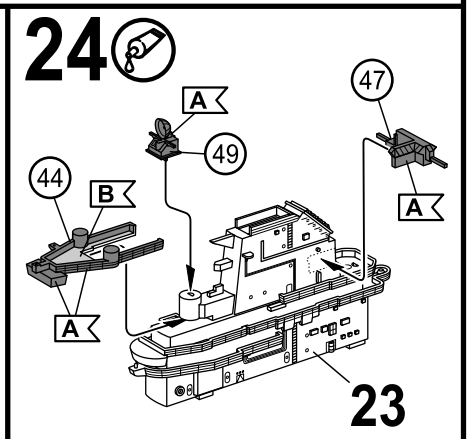
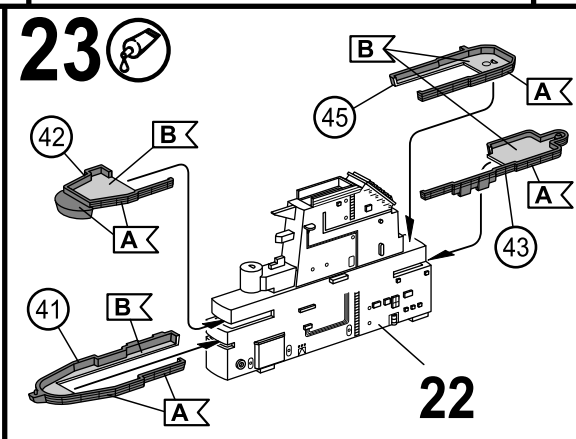
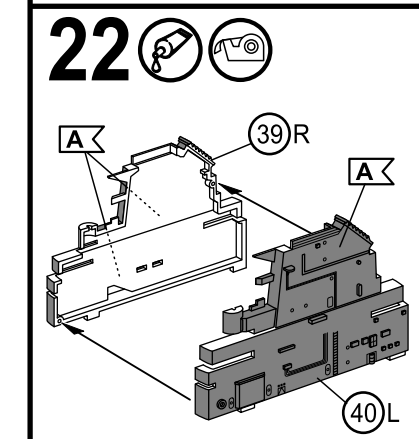
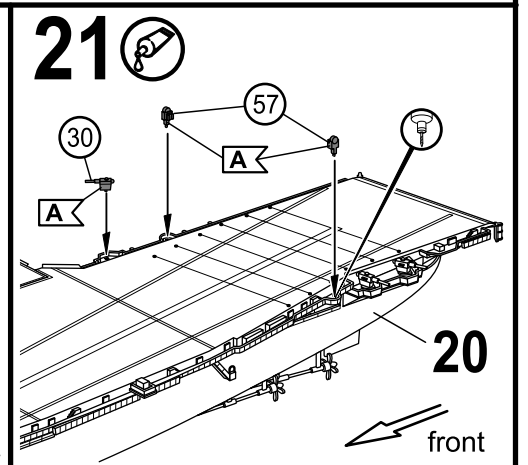
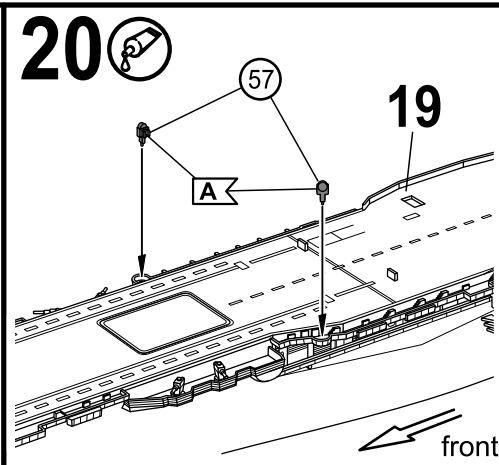
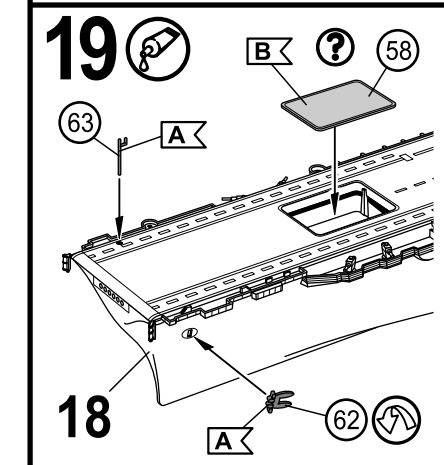
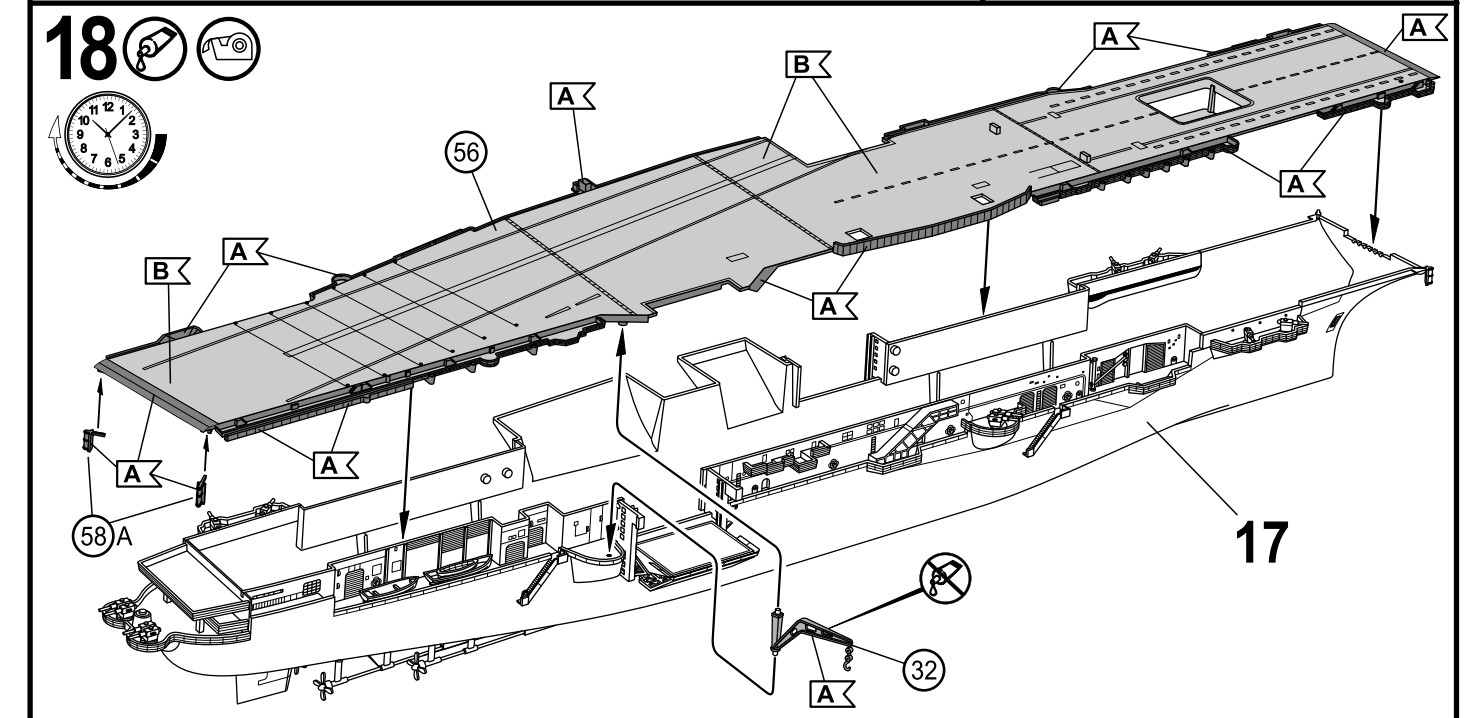
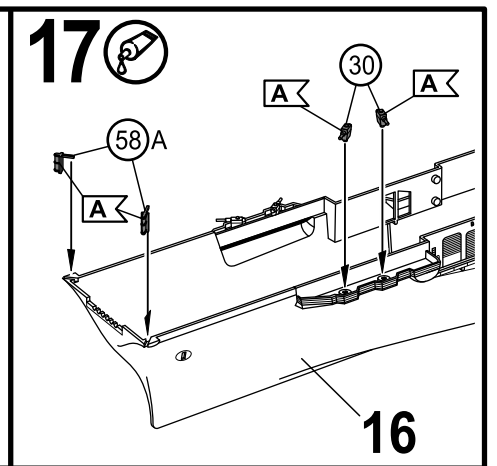
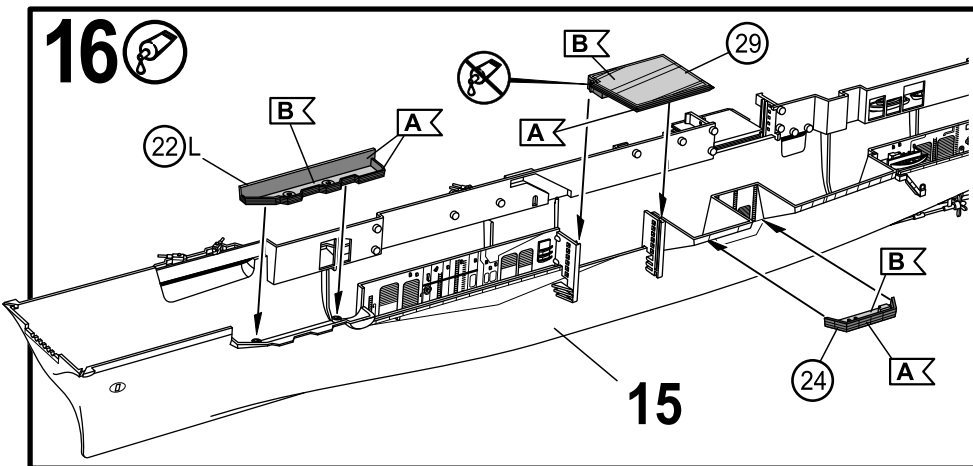
**Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.**

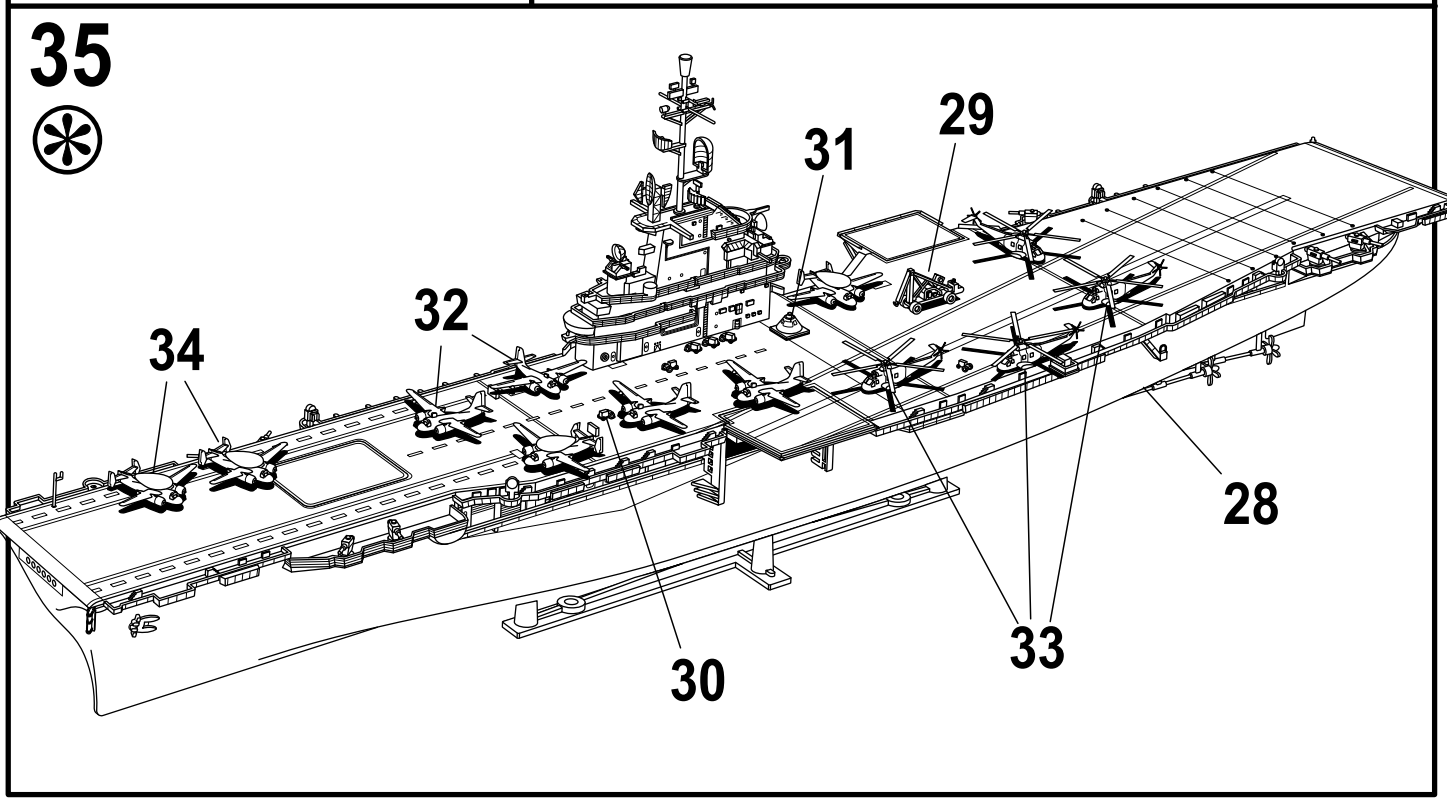
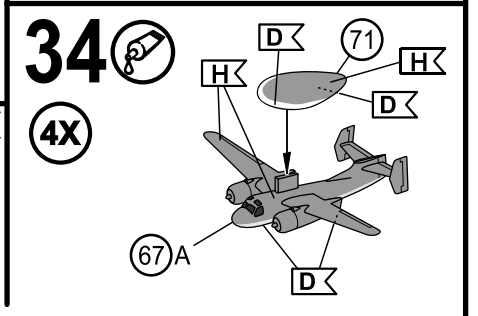
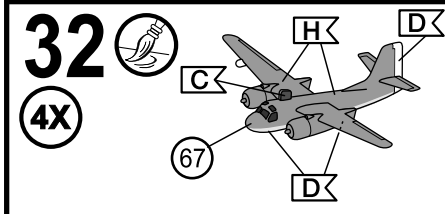
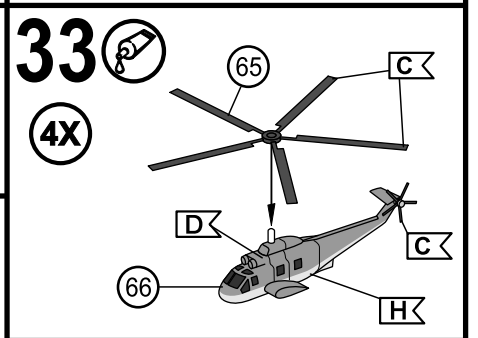
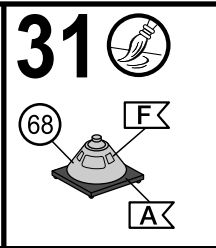
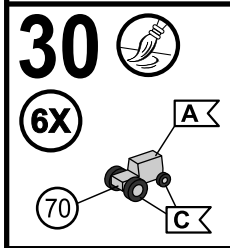
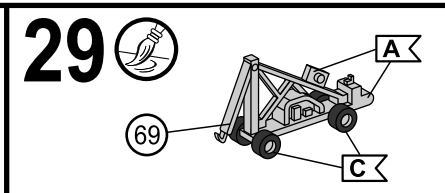
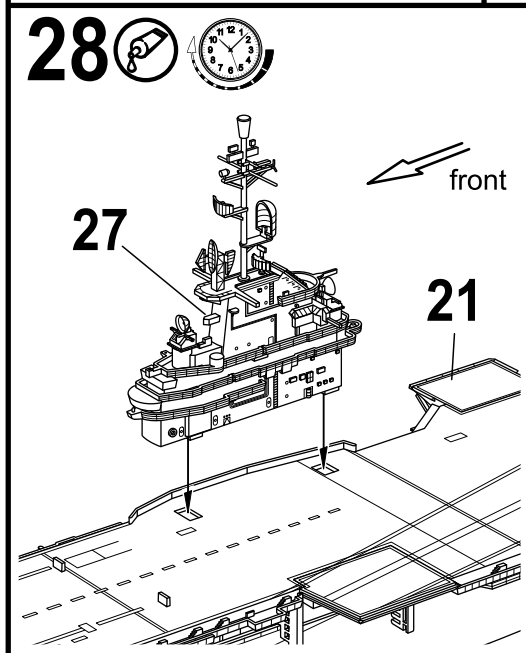
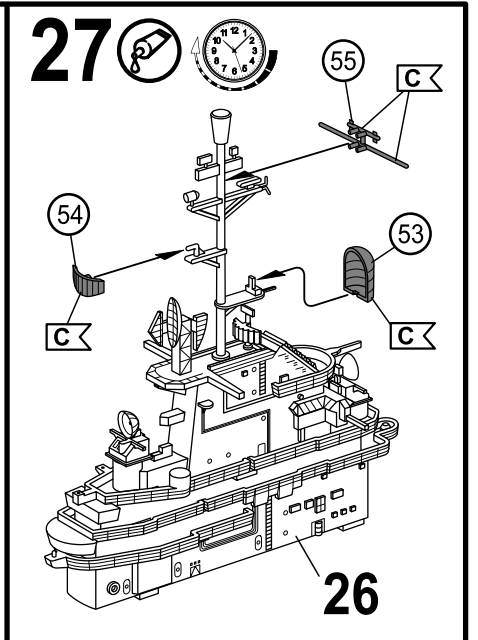
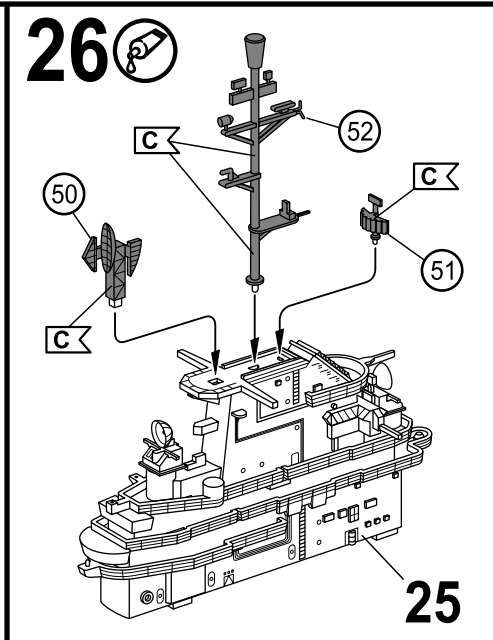
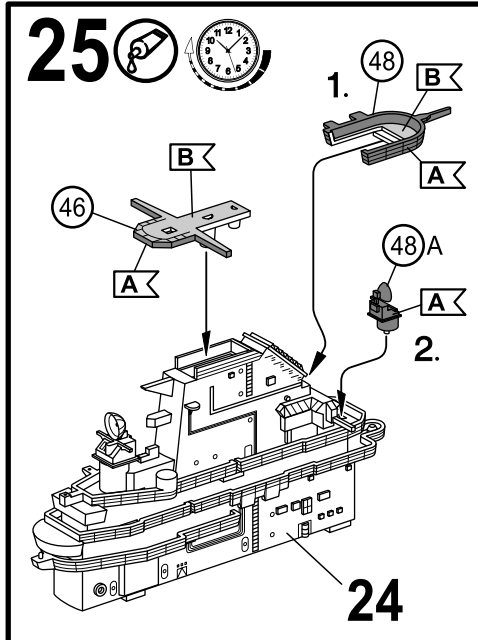
**Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.**













# U.S.S. Hornet (CVS-12), Apollo 11 Recovery Mission, 1969

# 36

